

## Serie/Series PWD.2-PWM.2 (927-2047KVA)



- Motori diesel 4 tempi a 12,16 cilindri – *12,16 cylinders four strokes diesel engines*
- Raffreddamento a liquido – *Liquid cooling*
- 1500 giri/’ – *1500 r.p.m. / 50HZ - 400 Volts*
- Avviamento elettrico – *Electric starting*
- Telaio aperto – *Open frame*



Gruppi elettrogeni, trifase con motori diesel flangiati ad alternatori monosupporto a quattro poli delle principali marche.

Avviamento elettrico con motorino e batteria, quadro di comando manuale o automatico. Fissaggio su base in lamiera elettrosaldata, verniciatura finale a polveri di Poliestere colore rosso Ral 3002.

*Three phase generating sets with four strokes diesel engines coupled to four poles, single bearing alternators made by leading generator's manufacturers. Electric starter with starter motor and battery, manual or automatic control panel, installed on sheet metal electrowelded frame, final Polyester dust coating red color Ral 3002.*

Dotazioni di serie con Quadro Manuale <sup>(1)</sup> Standard configurations with Manual Control Panel <sup>(1)</sup>
• Interruttore magnetotermico a 4poli – <i>4poles Magnetothermic switch</i>
• Centralina di comando Multifunzione MX 120, con display digitale (vedere dettaglio funzioni a pag 56) <i>DCU ( Digital Control Unit ) MX 120 (See detailed functions on page 56)</i>
• Morsettiera di piena potenza – <i>Full power terminal board</i>
• Arresto di emergenza – <i>Emergency stop button</i>
• Pulsante di avviamento – <i>Starting push button</i>
• Batteria – <i>Battery</i>
• Liquidi motore – <i>Engine's liquids</i>
Accessori - Optionals <sup>(1)</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prese di servizio – <i>Service sockets</i></li> <li>■ Interruttore Differenziale – <i>Differential Circuit Breaker</i></li> <li>■ Prolunga gas di scarico – <i>Exhaust muffler extension</i></li> <li>■ Comando a distanza con cavo – <i>Remote control with cable</i></li> <li>■ Radiocomando – <i>Radiocontrol</i></li> <li>■ Kit travaso carburante – <i>Fuel transfer kit</i></li> <li>■ Scaldiglia acqua – <i>Water heater</i></li> </ul>

Dotazioni di serie con Quadro Automatico senza Commutazione <sup>(1)</sup> Standard configurations with Automatic Starting Panell, without Changeover switch <sup>(1)</sup>
• Interruttore Magnetotermico a 4 poli – <i>4 Poles Magnetothermic switch</i>
• Centralina Multifunzione di comando a distanza AX 680/20 con display digitale ( vedere dettaglio funzioni a pag 56) <i>CDU ( Digital Control Unit ) AX 680/20 for automatic starting</i> (See detailed function on page 56)
• Morsettiera di piena potenza – <i>Full power terminal board</i>
• Arresto di emergenza – <i>Emergency stop button</i>
• Pulsante avviamento – <i>Starting push button</i>
• Batteria – <i>Battery</i>
• Manteneritore di carica batteria – <i>Battery charge keeper</i>
• Liquidi motore – <i>Engine's liquids</i>
• Pompa estrazione olio – <i>Oil extraction pump</i>
• Scaldiglia acqua – <i>Water heater</i>
Accessori - Optionals <sup>(1)</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Quadro con commutazione – <i>Change over panel</i></li> <li>■ Prolunga gas di scarico – <i>Exhaust muffler extension</i></li> <li>■ Kit travaso carburante – <i>Fuel transfer kit</i></li> </ul>

(1) Per configurazioni diverse, consultare il nostro servizio commerciale – *For different configurations please contact our sales department*

## Dati tecnici - Technical data

 03500 M  
03501 A

 03502 M  
03503 A

 03504 M  
03505 A

 03506 M  
03507 A

 03508 M  
03509 A

 03510 M  
03511 A

Generatore - Generator	PWM.2 930	PWD.2 1050	PWM.2 1300	PWM.2 1500	PWM.2 1800	PWM.2 2000
Potenza LTP - LTP Power <sup>(1)</sup> KVA/kW	1023 / 818,4	1127 / 901,6	1430 / 1144	1650 / 1320	2025 / 1620	2263 / 1810
Potenza PRP - Prime Power <sup>(2)</sup> KVA/kW	927 / 741,6	1021 / 816,8	1300 / 1040	1500 / 1200	1850 / 1480	2047 / 1638
Tensione - Voltage Volts	400	400	400	400	400	400
Ampere - Ampere <sup>(3)</sup> A	1338	1473,7	1876,4	2165,1	2670,3	2954,7
Frequenza - Frequency Hz	50	50	50	50	50	50
Fattore di potenza - Power factor Cos φ	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Capacità serbatoio - Fuel tank capacity lt	–	–	–	–	–	–
Consumo orario - Fuel cons. <sup>(3)</sup> lt/h	170	200	290	320	380	350
Dimensioni - Dimensions (AxBxC) <sup>(5)</sup> mm	5200x1800x2400	5200x1800x2400	5800x2200x2500	5850x2250x2500	6200x2350x2600	6400x2400x2700
Peso a secco - Dry weight kg	8000	8100	9000	9300	10200	11000
<b>Motore - Engine</b>						
Marca - Brand	MTU	DEUTZ	MTU			
Modello - Model	16V2000G63	TBD616V16	12V4000G2I	12V4000G6I	16V4000G2I	16V4000G6I
Raffreddamento - Cooling	ACQUA – WATER					
Iniezione - Injection	DIRETTA – DIRECT					
Aspirazione - Intake	INTERCOOLER					
N. cilindri - Cylinder number	16V	16V	12V	12V	16V	16V
Alesaggio/Corsa - Bore/Stroke mm	130 / 150	132 / 160	165 / 190	165 / 190	165 / 190	165 / 190
Cilindrata - Displacement cc	31840	35033	48700	48700	65000	65000
Giri/ - r.p.m.	1500	1500	1500	1500	1500	1500
Potenza massima - Max. power kW	805	939	1325	1463	1600	1760
Rapporto di compress. - Compress. ratio	16,6:1	15:1	16,6:1	16,6:1	16,6:1	16,6:1
Capacità olio coppa - Oil sump capacity lt	102	85	260	260	290	290
Aria di raffreddamento - Cooling air <sup>(3)</sup> mc/h	71000	72000	100000	100000	135000	135000
Aria di combustione - Combustion air <sup>(3)</sup> mc/h	4300	4500	5400	5760	7560	8280
Flusso gas di scarico - Exhaust flow <sup>(3)</sup> mc/h	12600	12800	14040	15120	20200	20520
Temp. gas di scarico - Exhaust temp. <sup>(4)</sup> °C	570	530	470	475	475	475
Contropressione scarico - Exhaust back pressure max mbar	50	35	30	30	50	50
Depressione aspir. - Intake depression max mbar	30	35	30	30	30	30
Avviamento elettrico - Electric starting Volts	24	24	24	24	24	24
Motorino di avviamento - Electric starter kW	7,5	6,6	2x7,5	2x7,5	2x7,5	2x7,5
Carica batteria - Battery charging A	55	55	55	55	55	55
Batteria - Battery A/h	2x220	2x220	2x240	2x240	2x240	2x240
Regolatore di giri - Speed governor	ELETTRONICO – ELECTRONIC					
Carburante - Fuel	GASOLIO – DIESEL FUEL					
<b>Alternatore - Alternator</b>						
N. di poli - Poles number	4	4	4	4	4	4
Classe di isolamento - Insulation class	H	H	H	H	H	H
Grado di protezione - Protection degree	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21
Rendimento - Efficiency	0,95	0,95	0,95	0,96	0,96	0,97
Regolazione - Regulation	ELETTRONICA – ELECTRONIC					

(1) LTP: Potenza massima non sovraccaricabile per servizi di emergenza – Non overloadable emergency power.

(2) PRP: Potenza massima per servizi continuativi a carico variabile, sovraccaricabile del 10% – Max continuous power at variable load 10% overloadable.

(3) Alla potenza PRP - At PRP power.

(4) Alla potenza LTP - At LTP power

(5) A = Lunghezza - Length B = Larghezza - Width C = Altezza - Height

N.B. Le prestazioni si riferiscono alla temperatura ambiente di 25°C e al livello del mare (vedi nota sul derating a pag. 4).

Performances are referred to the ambient temperature of 25°C at sea level (See derating note at page 4).